Споразум

о усвајању хармонизованих техничких правилника Уједињених нација за возила са точковима, опрему и делове који могу бити уграђени и/или коришћени на возилима са точковима и условима за узајамно признавање додељених хомологација на основу ових правилника Уједињених нација[[1]](#footnote-1)

Ревизија 3

(Садржи измене које су ступиле на снагу 14. септембра 2017.)

Уједињене нације

Преамбула

СТРАНЕ УГОВОРНИЦЕ,

ПОШТО СУ ОДЛУЧИЛЕ да изврше измену Споразума о усвајању једнообразних услова за хомологацију и узајамно признавање хомологације опреме и делова моторних возила, донетог у Женеви, 20. марта 1958., а у складу са изменама и допунама од 16. октобра 1995. и

У ЖЕЉИ да умање техничке препреке за међународну трговину кроз дефинисање хармонизованих техничких УН Правилника који представљају одговарајући услов који одређена возила са точковима, опрема и делови треба да испуне како би се користили у њиховим земљама или регионима,

ПРИЗНАЈУЋИ значај безбедности, заштите животне средине, енергетске ефикасности и могућности заштите од неовлашћене употребе возила са точковима, опреме и делова који се могу уградити и/или користити на возилима са точковима за развој правилника који су технички и економски изводљиви и прилагођени техничком напретку,

У ЖЕЉИ да примењују ове УН Правилнике у својим земљама или регионима кад год је то могуће,

У ЖЕЉИ да олакшају пријем возила, опреме и делова у својим земљама, а за које је извршена хомологација у складу са овим УН Правилницима од стране надлежних државних органа за хомологацију друге Стране уговорнице,

У ЖЕЉИ да успоставе шему Међународне Хомологације Типа Целог Возила (IWVTA) у оквиру Споразума ради јачања водеће улоге појединачних УН Правилника као делова Споразума и на тај начин креирају могућности за једноставнију примену од стране Странe уговорницe и шире усвајање међусобног признавања хомологације типа целог возила и,

У ЖЕЉИ да повећају број Страна Уговорница у Споразуму кроз побољшање функционисања и поузданости истог и сходно наведеном, обезбеде да Споразум остане кључни међународни оквир за хармонизацију техничких правилника у аутомобилском сектору,

САГЛАСИЛЕ СУ СЕ у следећем:

Члан 1.

1. Стране уговорнице успостављају, путем Административног комитета који се састоји од свих Страна уговорница, у складу са пословником који се налази у Додатку овог Споразума и на основу доле наведених чланова и тачки, УН Правилнике за возила са точковима, опрему и делове који се могу уградити и/или користити на возила са точковима. Услови за доделу хомологација типа и њихово узајамно признавање користиће Стране уговорнице које се определе за примену Правилника путем хомологације типа.

За потребе овог Споразума:

Термин ,,возила са точковима, опрема и делови” укључује сва возила са точковима, опрему и делове чије карактеристике имају утицај на безбедност возила, заштиту животне средине, уштеду енергије и могућности технологије за заштиту од неовлашћене употребе.

Термин ,,хомологација типа у односу на УН Правилник” означава административни поступак којим надлежни државни органи за хомологацију једне Стране уговорнице изјављују, након обављених прописаних провера, да је тип возила, опреме или дела, достављеног од стране произвођача, саобразан са захтевима датог УН Правилника. Након тога, произвођач потврђује да су свако возило, опрема или делови које ставља на тржиште произведени идентично хомологованом производу.

Термин ,,хомологација типа целог возила” означава да су хомологације типа додељене у односу на примењене УН Правилнике за возила са точковима, опрему и делове возила обједињене у хомологацију целог возила у складу са одредбама административног IWVTA система.

Термин ,,верзија УН Правилника” означава да се УН Правилник, након његовог усвајања и успостављања, може накнадно изменити и допуити, у складу са процедурама описаним у овом Споразуму, посебно у члану 12. Неизмењен УН Правилник, као и УН Правилник, након интегрисања накнадних измена и допуна, сматрају се засебним верзијама датог УН Правилника.

Термин ,,примењује УН Правилник” означава да дати УН Правилник ступа на снагу за одређену Страну уговорницу. Приликом горе наведеног, Стране уговорнице имају могућност да задрже сопствену националну/регионалну законску регулативу. Уколико желе, могу да замене сопствену националну/регионалну законску регулативу захтевима УН Правилника које примењују, али их Споразум не обавезује да то учине. Међутим, Стране уговорнице су дужне да прихвате, као алтернативу одређеном делу њихове националне/регионалне законске регулативе УН хомологације типа, које су додељене у складу са најновијим верзијама УН Правилника који се примењују у њиховој држави/региону. Права и обавезе Страна уговорница које примењују неки УН Правилник детаљно су наведени у различитим члановима овог Споразума.

Могу постојати различити администртивни поступци за примену УН Правилника као алтернатива хомологацији типа. Једини опште познати алтернативни поступак се примењује у одређеним државама чланицама Европске комисије за Европу је само-сертификација којом произвођач потврђује, без икакве претходне административне провере, да је сваки производ, који ставља на тржиште, саобразан са датимУН Правилником; надлежни административни државни органи могу да провере, методом случајног узорковања на тржишту, да само-сертификовани производи одговарају захтевима датог УН Правилника.

2. Административни комитет сачињавају све Стране уговорнице, у складу са пословником из Додатка.

Након успостављања УН Правилника, у складу са поступком наведеним у Додатку, Административни комитет га доставља Генералном секретару Уједињених нација (у даљем тексту: Генерални секретар). Након тога, Генерални секретар, у што краћем року, писмено обавештава Стране уговорнице о том Правилнику.

УН Правилник се сматра усвојеним, осим у случају да је Генералног секретара, у року од шест месеци од његовог обавештења, више од једне петине Страна уговорница известило да нису сагласне да се УН правилник усвоји.

УН Правилник обухвата следеће:

(a) Возила са точковима, опрема или делови која обухвата;

(б) Техничке захтеве, чије су могућности усмерене где год је то прикладно и без пројектног ограничавања, који објективно узимају у обзир доступне технологије, трошкове и прикладне олакшице и могу садржати алтернативе;

(в) Методе испитивања путем којих се може доказати било која захтевана карактеристика;

(г) Услове за додељивање хомологације типа и њихово узајамно признавање, укључујући хомологационе ознаке и услове за обезбеђивање саобразности производње;

(д) Датум(е) ступања УН Правилника на снагу, укључујући датум од када Стране уговорнице које их примењују могу да издају хомологације у складу са тим УН Правилником и датум од ког прихватају хомологације (уколико се разликују);

(ђ) Информациони документ који доставља произвођач.

УН Правилник може, уколико је потребно, укључивати и захтеве у односу на лабораторије овлашћене од надлежних државних органа за хомологацију и у којима се морају обављати прихватљива испитивања типова возила са точковима, опреме или делова поднетих за хомологацију.

Поред горе наведених УН Правилника, овај Споразум предвиђа успостављање УН Правилника за увођење система хомологације типа целог возила. Овај УН Правилник треба да успостави подручје примене, административне процедуре и техничке захтеве који могу обухватати различите обиме и нивое захтева у истој верзији овог УН Правилника.

Без довођења у питање других одредби члана 1. и члана 12., Страна уговорница која примењује УН Правилник о IWVTA обавезна је да прихвати оне хомологације типа додељене у складу са највишим нивоом захтева најновије верзије тог УН Правилника.

Овај Споразум такође садржи Прилоге са административним и процедуралним одредбама које су применљиве на све УН Правилнике, као делова овог Споразума и на све Стране уговорнице које примењују један или више УН Правилника.

3. После усвајања УН Правилника, Генерални секретар обавештава, у што краћем року, све Стране уговорнице, наводећи Стране уговорнице које су ставиле примедбу или обавестиле о свом прихватању али и намери да не отпочну примену датог УН Правилника од датума када ступа на снагу и у односу на које УН Правилник неће ступити на снагу.

4. Усвојени УН Правилник ступа на снагу на датум или датуме који су наведени у УН Правилнику, као делу овог Споразума,за све Стране уговорнице које нису изразиле своје неслагање или намеру да не отпочну примену истог од тог датума.

5. Приликом депоновања свог инструмента о пристуању, свака нова Страна уговорница може изјавити да неће примењивати одређене УН Правилнике , као делове овог Споразума или да неће примењивати ниједан УН Правилник од њих. Уколико је, у то време, поступак утврђен тачкама 2., 3. и 4. овог члана у току, за неки нацрт или усвојени УН Правилник, Генерални секретар ће такав нацрт или усвојени УН Правилник саопштити новој Страни уговорници и исти ће ступити на снагу као УН Правилник за нову Страну уговорницу, изузев уколико та Страна уговорница изрази своје неслагање са усвојеним УН Правилником у року од шест месеци од депоновања свог инструмента о приступању. Генерални секретар обавештава све Стране уговорнице о датуму ступања на снагу истог. Генерални секретар ће им такође саопштити све изјаве које се односе на непримењивање одређених УН Правилника било које Стране уговорнице, које су у складу са овом тачком.

6. Свака Страна уговорница која примењује неки УН Правилник може, у сваком тренутку, обавестити Генералног секретара, са отказним роком од годину дана, о својој намери да прекине примену тог УН Правилника. Такво обавештење Генерални секретар саопштава осталим Странама уговорницама.

Предходно додељене хомологације од стране било које Стране уговорнице, у складу са датим УН Правилником, остају на снази, осим уколико су повучене у складу са одредбама члана 4.

Ако нека Страна уговорница престане да издаје хомоголације према неком УН Правилнику, дужна је да:

(a) Задржи прописан надзор над саобразношћу производње производа за које је претходно доделила хомологацију типа;

(б) Предузме неопходне кораке наведене у члану 4., када је обавештена о несаобразности од стране Стране уговорнице која наставља примену датог УН Правилник;

(в) Настави са обавештавањем осталих Страна уговорница о повлачењу хомологација, како је наведено у члану 5.;

(г) Настави са додељивањем проширења постојећих хомологација.

7. Свака Страна уговорница која не примењује неки УН Правилник може, у сваком тренутку обавести Генералног секретара да га намерава примењивати и тај ће УН Правилник за ту Страну уговорницу, ступити на снагу шездесетог дана од дана тог обавештења. Генерални секретар ће обавестити све Стране уговорнице о сваком датуму ступања на снагу неког УН Правилника за нову Страну уговорницу сагласно условима у овој тачки.

8*.* Стране уговорнице код којих је примена УН Правилника на снази, у даљем тексту биће означене као ,,Стране уговорнице које примењују УН Правилник”.

Члан 2.

1. Свака Страна уговорница која, углавном, примењује УН Правилнике путем хомологације типа, дужна је да додели хомологације типа и хомологационе ознаке, описане у било ком УН Правилнику, за типове возила са точковима, опрему или делове на које се односи УН Правилник, под условом да иста поседује техничке компетенције и да је задовољна са мерама за обезбеђење саобразности прозвода са хомологованим типом. Свака Страна уговорница која додељује хомологацију типа је дужна да предузме неопходне мере које су наведене у Прилогу 1 као додатку овом Споразуму, како би верификовала да су креиране одговарајуће мере које обезбеђују да су возила са точковима, опрема и делови произведени саобразно са хомологованим типом.

2. Свака Страна уговорница која издаје хомологације типa у складу са УН Правилником је дужна да наведе надлежни државни орган за хомологацију за УН Правилник. Надлежни државни орган за хомологацију је одговоран за све аспекте хомологације типа у складу са наведеним УН Правилником. Надлежни државни орган за хомологацију може да овласти техничке службе које у његово име спроводе испитивање и контролисање који су неопходни за верификације које се захтевају у тачки 1. овог члана. Стране уговорнице су дужне да се старају да се техничке службе оцењују, овлашћују и обавештавају у складу са условима који су наведени у Прилогу 2 као додатку овом Споразуму.

3. Хомологације типа, хомологационе ознаке и ознаке за типове возила са точковима, опреме и делова наведене у УН Правилнику и додељиваће се у складу са захтевима који су наведени у Прилозима 3 до 5 као додацима овом Споразуму.

4. Свака Страна уговорница која примењује неки УН Правилник је дужна да одбије да додели хомологације типа и хомологационе ознаке које су обухваћене УН Правилником уколико горе наведени услови нису задовољени.

Члан 3.

1. Возила са точковима, опрема или делови за које је нека Страна уговорница издала хомологације типа у складу са чланом 2. овог Споразума сматрају се саобразним са релевантним делом националног законодавства свих Страна уговорница које примењују наведени УН Правилник.

2. Стране уговорнице које примењују УН Правилнике дужне су да, путем узајамног признања, прихвате хомологације типа које су додељене у складу са овим УН Правилницима за стављање на своја тржишта и сходно одредбама чланова 1., 8. и 12., као и свим посебним одредбама у оквиру ових УН Правилника, без захтевања било каквих додатних испитивања, документације, сертификације или означавања у погледу ових хомологација типа.

Члан 4.

1. У случају да нека Страна уговорница која примењује УН Правилнике установи да одређена возила са точковима, опрема или делови који носе хомологационе ознаке које је издала једна од Страна уговорница у складу са наведеним УН Правилником нису саобразни са хомологованим типом или условима наведеног УН Правилника, дужна је да обавести надлежни државни орган за хомологацију Стране уговорнице која је издала хомологацију.

Страна уговорница која је издала хомологацију дужна је да предузме кораке који су неопходни за исправљање предметне несаобразности.

2. У случају када је несаобразност узрокована непоштовањем техничких захтева који су наведени у неком УН Правилнику, како је наведено у члану 1. тачка 2(б)., Страна уговорница која је издала предметну хомологацију дужна је да одмах обавести све друге Стране уговорнице о датој ситуацији и пружи регуларан савет Странама уговорницама о корацима које предузима, који могу да укључују, по потреби, повлачење предметне хомологације.

Након што размотре потенцијалан утицај на безбедност возила, заштиту животне околине, уштеду енергије или учинак технологије заштите од крађе, Стране уговорнице могу да забране продају и коришћење таквих возила са точковима, опреме или делова на својој територији до отклањања предметне несаобразности. У таквом случају, ове Стране уговорнице су дужне да обавесте секретаријат Административног комитета о предузетим мерама. Процедура која је наведена у члану 10. тачка 4. се примењује за разрешавање спорова између Страна уговорница.

3. Без довођења у питање одредби тачке 1. овог члана, уколико несаобразни производ, како је наведено у тачки 2. овог члана, није доведен до саобразности у року од три месеца, Страна уговорница која је одговорна за хомологацију дужна је да привремено или трајно повуче предметну хомологацију. Изузетно, овај период се може продужити за временски период који не премашује три месеца, изузев уколико једна или више Страна уговорница које примењују предметни УН Правилник уложе приговор. Када се наведени период продужава, Страна уговорница која је издала хомологацију је дужна да, у оквиру иницијалног тромесечног периода, обавести све Стране уговорнице које примењују предметни УН Правилник о својој намери да продужи тај временски период током којег несаобразност треба да се отклони и пружи објашњење таквог продужетка.

4. У случају када је несаобразност узрокована непоштовањем административних одредби, хомологационих ознака, услова за саобразност производње или информационог документа који је наведен у УН Правилнику, како је наведено у члану 1. тачка 2(г). и 2(ђ)., Страна уговорница која је издала хомологацију је дужна да привремено или трајно повуче предметну хомологацију уколико несаобразност није исправљена у року од шест месеци.

5. Тачке 1. до 4. овог члана се такође примењују у ситуацији када Страна уговорница која је одговорна за издавање хомологације утврди да одређено возило са точковима, опрема или делови који носе хомологационе ознаке нису саобразни са хомологованим типом или захтевима неког УН Правилника.

Члан 5.

1. Надлежни државни органи за хомологацију сваке Стране уговорнице која примењује УН Правилнике су дужни да по захтеву других Страна уговорница пошаљу листу возила са точковима, опреме или делова за које су одбили да доделе или су повукли хомологације.

2. Поред наведеног, по пријему захтева који упути друга Страна уговорница која примењује неки УН Правилник, дужни су да без одлагања пошаљу тој Страни уговорници, у складу са одредбама Прилога 5 као додатку овом Споразуму, копију свих релевантних информација на којима је заснована одлука предметних органа да доделе или повуку хомологацију за неко возило са точковима, опрему или део, у складу са тим УН Правилником.

3. Папирни примерак може заменити електронски документ, у складу са Прилогом 5 као додатку овом Споразуму.

Члан 6.

1. Земље чланице Економске комисије за Европу, земље које су примљене у Комисију у саветодавном својству у складу са тачком 8. Описа послова и задатака Комисије и организације за регионалне економске интеграције које су основале земље чланице Економске комисије за Европу на које су земље чланице пренеле овлашћења у областима које су обухваћене овим Споразумом, укључујући овлашћење за доношење обавезујућих одлука за земље чланице, могу постати Стране уговорнице у овом Споразуму.

У сврху утврђивања броја гласова који се наводе у члану 1., тачка 2. и члану 12., тачка 2., организације за регионалне економске интеграције гласају бројем гласова њихових земаља чланица које су чланице Економске комисије за Европу.

2. Земље чланице Уједињених нација које могу да учествују у одређеним активностима Економске комисије за Европу у складу са тачком 11. Описа послова и задатака Комисије и организације за регионалне економске интеграције тих земаља на које су земље чланице пренеле овлашћења у областима које су обухваћене овим Споразумом, укључујући овлашћење за доношење обавезујућих одлука за земље чланице, могу постати Стране уговорнице у овом Споразуму.

У сврху утврђивања броја гласова који се наводе у члану 1., тачка 2. и члану 12., тачка 2., организације за регионалне економске интеграције гласају бројем гласова земаља чланица које су уједно чланице Уједињених нација.

3. Приступање нових Страна уговорница овом Споразуму које нису Стране у Споразуму из 1958. ступа на снагу депоновањем инструмента код Генералног секретара, након што овај Споразум ступи на снагу.

Члан 7.

1. Сматра се да је овај Споразум ступио на снагу девет месеци од датума када Генерални секретар изврши пренос истог на све Стране уговорнице Споразума из 1958.

2. Сматра се да овај Споразум није ступио на снагу уколико било која Страна уговорница Споразума из 1958. изрази било какав приговор у року од шест месеци од датума када Генерални секретар пренесе Споразум на релевантну Страну уговорницу.

3. За све нове Стране уговорнице које приступају овом Споразуму, овај Споразум ступа на снагу шездесетог дана од депоновања инструмента приступања.

Члан 8.

1. Свака Страна уговорница може да откаже овај Споразум обавештавањем Генералног секретара.

2. Oтказ ступа на снагу дванаест месеци од датума када Генерални секретар прими такво обавештење.

3. Све хомологације типа које је доделила Уговорна страна остају на снази током периода од дванаест месеци од датума када отказ ступи на снагу, у складу са чланом 8. тачка 2.

Члан 9.

1. Свака Страна уговорница, како је дефинисано у члану 6. овог Споразума може, у време приступања или у било ком тренутку након тога, изјавити, путем обавештења које је адресирано на Генералног секретара, да се овај Споразум проширује на целокупну или било коју територију за чије је међународне односе одговорна предметна Страна уговорница. Овај Споразум се проширује на територију или територије које су наведене у обавештењу, почев од шездесетог дана од датума када Генерални секретар прими исто.

2. Било која Страна уговорница, како је дефинисано у члану 6. овог Споразума, која је дала изјаву у складу са тачком 1. овог члана, а која проширује овај Споразум на било коју територију за чије је међународне односе одговорна, може отказати овај Споразум засебно, у погледу те територије, у складу са одредбама члана 8.

Члан 10.

1. Сви спорови између две или више Страна уговорница у вези са тумачењем или применом овог Споразума, у мери у којој је то могуће, решавају се преговорима између тих страна.

2. Сви спорови који се не разреше путем преговора подносе се за арбитражу уколико једна од Страна уговорница у спору то затражи и искључиво се упућују арбитрима које споразумно одаберу Стране у спору. Уколико у року од три месеца од датума захтева за арбитражу, Стране у спору нису у могућности да постигну договор о одабиру арбитра или арбитара, било која од тих страна Страна може затражити од Генералног секретара да именује једног арбитра којем се предметни спор упућује у сврху доношења одлуке.

3. Одлука арбитра или арбитара који су именовани у складу са тачком 2. овог члана је обавезујућа за Странe уговорницe у спору.

4. Сви спорови између две или више Страна уговорница у вези са тумачењем или применом УН Правилника који су део овог Споразума, решавају се путем преговора, у складу са поступком који је наведен у Прилогу 6 као додатку овом Споразуму.

Члан 11.

1. Свака Страна уговорница може, у тренутку приступања овом Споразуму, изјавити да се не сматра обавезаном према члану 10. тачка 1. до 3. Споразума. Друге Стране уговорнице нису обавезане према члану 10. тачка 1. до 3. у погледу било које Стране уговорнице која је закључила такву резервацију.

2. Свака Страна уговорница која је закључила резервацију, како је предвиђено у тачки 1. овог члана, може у било ком тренутку повући такву резервацију давањем обавештења Генералном секретару.

3. Нису дозвољене никакве друге резервације у односу на овај Споразум, његов Додатак, Прилоге и УН Правилнике као делове Споразума; међутим, свака Страна уговорница може, у складу са условима члана 1., тачка 5., изјавити да не намерава да примењује одређене УН Правилнике или да не намерава да примењује ниједан од њих.

Члан 12.

УН Правилници као делови овог Споразума могу се мењати у складу са следећим поступком:

1. Измене УН Правилника успоставља Административни комитет, како је описано у члану 1. тачка 2. и у складу са поступком који је назначен у Додатку.

Измену УН Правилника, након успостављања, Административни комитет преноси Извршном секретару Економске комисије Уједињених нација за Европу. Чим постане изводљиво након горе наведеног, Извршни секретар Економске комисије Уједињених нација за Европу обавештава Стране уговорнице које примењују предметни УН Правилник и Генералног секретара о овој измени.

2. Сматра се да је нека измена УН Правилника усвојена уколико у периоду од шест месеци од датума када Извршни секретар Економске комисије Уједињених нација за Европу да обавештење о истој, више од једне петине Уговорних страна које примењују предметни УН Правилник и обавести Генералног секретара о свом неслагању са предметном изменом. Када је нека измена УН Правилника усвојена, Генерални секретар, чим то постане могуће, проглашава измену усвојеном и обавезујућом за оне Стране уговорнице које примењују предметни УН Правилник.

3. Измене неког УН Правилника могу да укључују прелазне одредбе које се односе на ступање на снагу измењеног УН Правилника, датум до којег Стране уговорнице треба да прихвате хомологације у складу са претходном верзијом УН Правилника и датум почев од којег Стране уговорнице нису обавезне да прихвате хомологације типа које су издате у складу са претходном верзијом измењеног УН Правилника.

4. Без довођења у питање да прелазне одредбе у било којој верзији УН Правилника могу предвиђати другачије, Стране уговорнице у овом Споразуму које примењују УН Правилнике могу, поштујући саобразности са одредбама члана 2., ипак издати хомологације типа у складу са претходним верзијама УН Правилника. Међутим, према тачки 3. овог члана, Стране уговорнице које примењују неки УН Правилник нису обавезне да прихвате хомологације типа које су издате у складу са овим претходним верзијама.

5. Све Стране уговорнице које примењују УН Правилник, изузев Страна уговорница које су обавестиле Генералног секретара о својој намери да престану да примењују предметни УН Правилник, дужне су да прихвате хомологације које су одобрене у складу са најновијом верзијом тог УН Правилника. Страна уговорница која је обавестила Генералног секретара о својој намери да престане да примењује неки УН Правилник дужна је да, током једногодишњег периода који је наведен у тачки 6. члана 1., прихвати хомологације које су одобрене у складу са верзијом(верзијама) УН Правилника која(е) је(су) меродавна(е) за ту Страну уговорницу у тренутку када иста упути обавештење Генералном секретару.

6. Било која Страна уговорница која примењује неки УН Правилник може одобрити изузеће од хомологације у складу са УН Правилником за један тип возила са точковима, опреме или дела који се заснива на некој новој технологији, у случају када предметна нова технологија није обухваћена постојећим УН Правилником и некомпатибилна је са једним или више услова овог УН Правилника. У таквом случају, примењују се поступци који су наведени у Прилогу 7 овог Споразума.

7. У случају да нова Страна уговорница приступи овом Споразуму у периоду између датума када Извршни секретар Економске комисије Уједињених нација за Европу да обавештење о измени неког УН Правилника и ступања на снагу исте, предметни УН Правилник ступа на снагу за ту Страну уговорницу осим ако, у периоду од шест месеци од када Генерални секретар обавести ту Страну уговорницу о приступању, та Страна уговорница обавести Генералног секретара о свом неслагању са предметном изменом.

Члан 13.

Текст овог Споразума и његовог Додатка се може мењати у складу са следећим поступком:

1. Свака Страна уговорница може да предложи једну или више измена овог Споразума и његовог Додатка. Текст било које предложене измене Споразума и његовог Додатка се пренoси Генералном секретару који исти преноси свим Странама уговорницама и обавештава све друге земље које су наведене у тачки 1. члана 6.

2. Све предложене измене које се дистрибуирају у складу са тачком 1. овог члана сматрају се прихваћеним уколико ниједна Страна уговорница не изрази приговор у периоду од девет месеци од датума када Генерални секретар пренесе предложену измену.

3. Генерални секретар је дужан да, чим то постане изводљиво, обавести све Стране уговорнице о томе да ли је изражен неки приговор на предложену измену. Уколико је изражен неки приговор на предложену измену, сматра се да предметна измена није прихваћена и иста нема никакву снагу. Уколико није изражен ниједан приговор те врсте, предметна измена ступа на снагу за све Стране уговорнице три месеца након истека временског периода од девет месеци који је наведен у тачки 2. овог члана.

Члан 13. bis

1. Прилози са административним и процедуралним одредбама који су приложени овом Споразуму могу се мењати у складу са следећим поступком:

1.1. Измене Прилога са административним и процедуралним одредбама успоставља Административни комитет, како је наведено у члану 1.тачка 1. и у складу са поступком који је назначен у члану 7. Додатка овом Споразуму.

1.2. Административни комитет саопштава измену Прилога са административним и процедуралним одредбама Генералном секретару. Након тога, чим то постане изводљиво, Генерални секретар је дужан да обавести Стране уговорнице о овој измени која је меродавна за један или више УН Правилника.

2. Сматра се да је измена Прилога са административним и процедуралним одредбама усвојена уколико, у периоду од шест месеци од када Генерални секретар изда обавештење, ниједна Страна уговорница која примењује један или више УН Правилника не обавести Генералног секретара о свом неслагању са предметном изменом.

3. Генерални секретар је дужан да, чим то постане изводљиво, обавести све Стране уговорнице у Споразуму које примењују један или више УН Правилника о томе да ли је изражен неки приговор на предложену измену. Уколико је изражен неки приговор на предложену измену, сматра се да та измена није прихваћена и нема никакву снагу. Уколико није изражен никакав приговор, предметна измена ступа на снагу за све Стране уговорнице које примењују један или више УН Правилника три месеца након истека шестомесечног периода који се наводи у тачки 2. овог члана.

4. Нов прилог се сматра изменом Прилога са адинистративним и процедуралним одредбама и сходно томе, успоставља се у складу са истим поступком који је наведен у овом члану.

Члан 14.

1. У складу са одредбама овог Споразума, Генерални секретар је дужан да обавести Стране уговорнице о следећем:

(a) Приступањима у складу са чланом 6.;

(б) Датумима ступања овог Споразума на снагу у складу са чланом 7.;

(в) Отказивањима у складу са чланом 8.;

(г) Примљеним обавештењима у складу са чланом 9.;

(д) Примљеним изјавама и обавештењима у складу са тачком 1. и 2. члана 11.;

(ђ) Ступању на снагу било ког новог УН Правилника и било које измене постојећег УН Правилника, у складу са тачком 2, 3, 5 и 7. члана .1 и тачком 2. члана 12.;

(е) Ступању на снагу било које измене овог Споразума, његовог Додатка или Прилога са административним и процедуралним одредбама, у складу са тачком 3. члана 13. или тачком 3. члана 13. bis, засебно;

(ж) Престанку примене УН Правилника од стране Страна уговорница у складу са тачком 6. члана 1.

2. У складу са одредбама овог Споразума и приложених Прилога са административним и процедуралним одредбама, извршни секретар Економске комисије Уједињених нација за Европу је дужан да обавести:

(a) Генералног секретара и Стране уговорнице о успостављању измене неког УН Правилника у складу са тачком 2. члана 12.;

(б) Стране уговорнице о одлуци Административног комитета о изузећу захтева од хомологације и након тога, о усвајању, у складу са тачком 5. Прилога 7.

Члан 15.

1. Уколико, на датум када горње одредбе ступе на снагу, поступци који су предвиђени у члану 1, тачка 3. и 4. претходне верзије Споразума буду у току у сврху усвајања новог УН Правилника, предметни УН Правилник ступа на снагу према одредбама тачке 4. наведеног члана.

2. Уколико, на датум када горње одредбе ступе на снагу, поступци који су предвиђени у члану 12., тачка 1. претходне верзије Споразума, буду у току у сврху усвајања измене неког УН Правилника, наведена измена ступа на снагу према одредбама наведеног члана.

3. Уколико се све Стране уговорнице у Споразуму слажу, сваки УН Правилник који се усваја у складу са условима претходне верзије Споразума се може сматрати као да је УН Правилник који је усвојен у складу са условима горњих одредби.

Члан 16.

Овај Споразум је потписан у Женеви, у једном примерку, на енглеском, француском и руском језику, при чему су сви примерци подједнако важећи.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Додатак

Састав и пословник о раду Административног комитета

Члан 1.

Чланови Административног комитета долазе из редова свих Страна уговорница измењеног Споразума.

Члан 2.

Извршни секретар Економске комисије Уједињених нација за Европу дужан је да Комитету обезбеди услуге секретаријата.

Члан 3.

Комитет, током своје прве седнице, сваке године, је дужан да бира председавајућег и његовог заменика.

Члан 4.

Генерални секретар Уједињених нација је дужан да сазове Комитет под покровитељством Економске комисије за Европу, кад год се захтева успостављање новог УН Правилника, измене УН Правилника, обавештења у складу са поступком за изузеће од хомологације за нове технологије (наведено у Прилогу 7) или измене Прилога са административним и процедуралним одредбама.

Члан 5.

Предложени нови УН Правилник се ставља на гласање. Свака држава, Страна уговорница у Споразуму има један глас. За сврхе доношења одлука је потребан кворум који чини најмање половина Страна уговорница. За утврђивање кворума, организације за регионалне економске интеграције које су Стране уговорнице у Споразуму гласају са бројем гласова колико имају држава чланица. Представник организације за регионалне економске интеграције може да достави гласове својих оснивача који су суверене државе. Нови нацрт УН Правилника се успоставља већином од четири петине чланова који су присутни и гласају.

Члан 6.

Предложене измене УН Правилника морају да се ставе на гласање. Свака држава која је Страна уговорница у Споразуму и примењује УН Правилник има један глас. За сврхе доношења одлука је потребан кворум који чини најмање половина Страна уговорница. За утврђивање кворума, организације за регионалне економске интеграције које су Стране уговорнице у Споразуму гласају са бројем гласова колико имају држава чланица. Представник организације за регионалне економске интеграције може да достави гласове својих оснивача који су суверене државе. Нацрт измена УН Правилника се успоставља већином од четири петине чланова који су присутни и гласају.

Члан 7.

Предложене измене Прилога са административним и процедуралним одредбама који су приложени овом Споразуму стављају се на гласање. Свака Страна уговорница у Споразуму која примењује један или више УН Правилника има један глас. За сврхе доношења одлуке је потребан кворум од најмање половине Страна уговорница у Споразуму које примењују један или више УН Правилника. За утврђивање кворума, организације за регионалне економске интеграције које су Стране уговорнице у Споразуму гласају са бројем гласова колико имају држава чланица. Представник организације за регионалне економске интеграције може да достави гласове својих оснивача који су суверене државе и који примењују један или више УН Правилника. Нацрт измена Прилога са административним и процедуралним одредбама се успоставља једногласним гласањем чланова који су присутни и гласају.

Члан 8.

Захтев неке Странe уговорницe за дозволу за доделу предложеног изузећа од хомологације у вези са новим технологијама се ставља на гласање. Свака Страна уговорница у Споразуму која примењује УН Правилник има један глас. За сврхе доношења одлуке је потребан кворум од најмање половине Страна уговорница које примењују предметни УН Правилник. За утврђивање кворума, организације за регионалне економске интеграције које су Странe уговорницe у Споразуму гласају бројем гласова колико имају држава чланица. Представник организације за регионалне економске интеграције може да достави гласове својих оснивача који су суверене државе и који примењују предметни УН Правилник. Дозволу за доделу предложеног изузећа од хомологације за наведену Страну уговорницу се успоставља већином од четири петине чланова који су присутни и гласају.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Прилози са административним и процедуралним одредбама

Следећи Прилози са административним и процедуралним одредбама (ПАПО) су придодати Споразуму из 1958[[2]](#footnote-2) и наводе административне и процедуралне одредбе које су применљиве за УН Правилнике као деловима Споразума из 1958:

Прилог 1 Процедуре за саобразност производње

Прилог 2 Део први: Процена, овлашћивање и нотификација техничких служби

Део други: Стандарди са којима техничке услуге које су наведене у Делу један овог Прилога треба да буду усаглашене

Део трећи: Процедура за процену техничких служби

Прилог 3 Процедуре за УН хомологације тива

Прилог 4 Означавање УН хомологација типа

Прилог 5 Дистрибуција хомологационе документације

Прилог 6 Процедуре за решавање питања тумачења у вези са применом УН Правилника и доделе хомологација у складу са овим УН Правилницима

Прилог 7 Процедура за изузеће од хомологације у погледу нових технологија

Прилог 8 Општи услови за методе виртуалног испитивања

Прилог 1

Процедуре за саобразност производње

Циљеви

Процедура за саобразност производње има за циљ да обезбеди да свако произведено возило са точковима, опрема или део буде саобразан са хомологованим типом.

Поступци неодвојиво укључују процену система управљања квалитетом, у наставку наведену као ,,иницијална процена” и верификацију субјекта хомологације и контроле које су повезане са производима, наведене као ,,мере за саобразност производа”.

1. Иницијална процена

1.1. Надлежни државни орган за хомологацију Страна уговорница је дужан да верификује – пре доделе УН хомологације типа – постојање задовољавајућих мера и поступака за обезбеђивање ефективне контроле, тако да су возила са точковима, опрема или делови у току производње саобразни са хомологованим типом.

1.2. Смернице за спровођење процена се могу пронаћи у међународном стандарду ISO 19011:2011 – Смернице за проверу система управљања.

1.3. Услови у тачки 1.1 се верификују на задовољење државног органа који додељује УН хомологацију типа.

Државни надлежни орган за хомологацију који додељује УН хомологацију типа се задовољава иницијалном проценом и мерама за саобразност производа који су наведени ниже у тачки 2, узимајући у обзир, баш онако како је то и потребно, једну од мера описаних у тачки 1.3.1. до 1.3.3., или комбинацију тих мера у целости или делимично, како је применљиво.

1.3.1. Стварну иницијалну процену и/или верификацију мера за саобразност производа спроводи надлежни државни орган за хомологацију који додељује УН хомологацију типа или техничка служба који је овлашћена за наступање у име тог надлежног државног органа за хомологацију.

1.3.1.1. Приликом узимања у обзир мере иницијалне процене коју треба извршити, надлежни државни орган за хомологацију може да узме у обзир доступне информације које се односе на:

(a) Сертификат произвођача који је описан ниже у тачки 1.3.3., а који није квалификован или признат у складу са том тачком;

(б) У случају УН хомологације типа опреме или делова, процене система квалитета које је(су) спровео(ли) произвођач(и) возила, у просторијама произвођача опреме или делова, у складу са спецификацијама једног или више индустријских сектора које задовољвају услове међународног стандарда ISO 9001:2008.

1.3.2. Стварну иницијалну процену и/или верификацију мера за саобразност производа такође може спровести надлежни државни орган за хомологацију друге Стране уговорнице, или техничка служба коју је за ову сврху овластио другопоменути надлежни државни орган за хомологацију, под условом да ова Страна уговорница примењује најмање исте УН Правилнике према којима је предметна УН хомологација типа заснована.

1.3.2.1. У таквом случају, надлежни државни орган за хомологацију друге Стране уговорнице је дужан да припреми потврду о усклађености у којој се наводе области и објекти производње које обухвата и који су релевантни за производ(е) који је (су) предмет хомологације типа и УН Правилнике у складу са којим треба извршити хомологацију типа за ове производе.

1.3.2.2. По пријему захтева за потврду о усклађености од надлежног државног органа за хомологацију Страна уговорница која додељује УН хомологацију типа, надлежни државни орган за хомологацију друге Стране уговорнице је дужан да без одлагања пошаље потврду о усклађености или обавештење да није у могућности да достави такву потврду.

1.3.2.3. Потврда о усклађености треба да садржи најмање следеће:

(a) Група или друштво (на пример XYZ Automotive);

(б) Организациони део (нпр. Регионални одсек);

(в) Погони/објекти (на пример погон за моторе 1 (у земљи A) – погон за возила 2 (у земљи Б));

(г) Модели возила/компонената (на пример сви модели у врсти M1);

(д) Процењене области (на пример уградња мотора, пресовање каросерије и монтажа, монтажа возила);

(ђ) Прегледани документи (на пример приручници и процедуре друштва и локације);

(е) Датум процене (на пример процена је вршена од дд/мм/гггг до дд/мм/гггг);

(ж) Планирана надзорна посета (на пример мм/гггг).

1.3.3. Надлежни државни орган за хомологацију такође може да прихвати сертификацију произвођача по међународном стандарду ISO 9001:2008 (сврха ове сертификације треба да обухвати производ(е) за које треба извршити хомологацију) или еквивалентни акредитациони стандард који задовољава услове иницијалне процене из тачке 1.1. Произвођач је дужан да достави детаље о сертификацији и преузме обавезу обавештавања надлежног државног органа за хомологацију о свим ревизијама важења или сврхе те сертификације.

1.4. У сврху Међународне хомологације типа целог возила, иницијалне процене које се спроводе ради доделе УН хомологација за опрему и делове возила не морају се понављати, али се комплетирају проценом која покрива области које нису обухваћене претходним проценама, посебно, у односу на монтажу целог возила.

2. Мере за саобразност производа

2.1. Свако возило, опрема или део који су хомологовани у складу са УН Правилником као делом Споразума из 1958. треба да буде произведен тако да је саобразан са хомологованим типом кроз испуњавање услова овог Прилога и наведеног УН Правилника.

2.2. Надлежни државни орган за хомологацију Стране уговорнице која додељује хомологацију типа у складу са УН Правилником као делом Споразума из 1958. је дужан да верификује постојање одговарајућих мера и документованих планова за контролу погона које треба да договори са произвођачем за све хомологације и да у наведеним временским интервалима спроводи она испитивања или повезане провере које су неопходне за верификацију непрекидне саобразности са хомологованим типом, укључујући, посебно, где је применљиво, испитивања која су наведена у наведеном УН Правилнику.

2.3. Носилац УН хомологације типа је посебно дужан да:

2.3.1. Обезбеди постојање и примену поступака за ефикасну контролу саобразности производа (возила са точковима, опрема или делови) са хомологованим типом;

2.3.2. Има приступ опреми за испитивање или другој опреми која је неопходна за проверу саобразности за сваки хомологовани тип;

2.3.3. Стара се да се резултати испитивања или провере бележе и да ти документи остану доступни током временског периода који треба да се утврди у договору са надлежним државним органом за хомологацију. Овај временски период није већи од 10 година;

2.3.4. Анализира резултате свих типова испитивања или провере, како би верификовао и обезбедио стабилност карактеристика производа, уз узимање у обзир варијација у индустријској производњи;

2.3.5. Стара се да за се за сваки тип производа, као најмање, спроводе провере које су предвиђене у овом Прилогу и испитивања која предвиђају примењени УН Правилници;

2.3.6. Стара се да све групе узорака или јединица за испитивање који доказују несаобразност у предметном типу испитивања доводе до додатног узорковања и испитивања. Обавезно је предузимање свих неопходних корака за поновно успостављање саобразности одговарајуће производње.

3. Мере за непрекидну верификацију

3.1. Државни орган који је доделио УН хомологацију типа може да у било ком тренутку верификује методе контроле саобразности које се примењују у сваком производном објекту.

3.1.1. Уобичајене мере треба да служе надзирању непрекидне ефикасности поступака који су изнети у тачкама 1. и 2. (почетна процена и мере за саобразност производа) овог Прилога.

3.1.1.1. Активности надзора које спроводе техничке службе (квалификоване или признате у складу са условима у тачкама 1.3.1. и 1.3.2.) прихватају се као задовољавајуће у погледу услова из тачке 3.1.1. у вези са поступцима који се успостављају приликом иницијалне процене.

3.1.1.2. Уобичајена учесталост ових верификација које спроводи надлежни државни орган за хомологацију (изузев оних које су наведене у тачки 3.1.1.1) треба да буде таква да обезбеди да се релевантне контроле које се примењују у складу са тачкама 1. и 2. овог Прилога преиспитују у интервалима који су засновани на методологији процене ризика која је конзистентна међународном стандарду ISO 31000:2009 — Управљање ризицима – Принципи и смернице и у свим случајевима, минимална учесталост је најмање једном у сваке три године. Ова методологија посебно треба да узме у обзир све несаобразности на које Стране уговорнице уложе приговор у складу са чланом 4. Споразума из 1958.

3.2. Приликом сваког преиспитивања, списи о испитивањима и проверама и евиденција о производњи треба да буду доступни контролору; а посебно списи о предметним испитивањима или проверама које су документоване у складу са условима изнетим у тачки 2.2.

3.3. Контролор може да насумично изабере узорке на којима ће се вршити испитивања у лабораторији произвођача или у објектима техничке службе. У таквом случају, спроводе се само физичка испитивања. Минимални број узорака се може утврдити у складу са резултатима сопствене верификације произвођача.

3.4. У случају када се ниво контроле чини незадовољавајућим, или када се верификација испитивања која су спроведена у оквиру примене тачке 3.3. чини неопходном, контролор бира узорке који се шаљу техничкој служби у сврху спровођења физичких испитивања.

3.5. Када инспекција или надзорно преиспитивање открију незадовољавајуће резултате, надлежни државни орган за хомологацију је дужан да обезбеди предузимање свих корака који су неопходни за поновно успостављање саобразности производње чим то постане могуће.

Прилог 2

Део први: Процена, овлашћивање и нотификација техничких служби

1. Овлашћивање техничких служби

1.1. Када државни надлежни орган за хомологацију овлашћује неку техничку службу, ова је дужна да поштује одредбе овог Прилога.

1.2. Техничке службе су дужне да саме спроводе или врше надзор испитивања која се захтевају за хомологацију или контролисања које су наведене у УН Правилницима, изузев у случају када су специфично одобрене алтернативне процедуре. Оне не могу спроводити испитивања или контролисања за које нису прописно овлашћене.

Учинак техничких служби и квалитет испитивања и контролисања које спроводе треба да обезбеди да су производи за које је затражена УН хомологација типа одговарајуће верификовани у погледу саобразности са условима примењених УН Правилника за које су предметне техничке службе овлашћене.

1.3. Техничке службе се овлашћују у складу са једном или више од четири наведене категорије делатности, у зависности од њихове области компетенција:

(a) Категорија A: Техничке службе које спроводе испитивања наведена у УН Правилницима у сопственим објектима;

(б) Категорија Б: Tехничке службе које надзиру испитивања наведена у УН Правилницима која се спроводе у објектима произвођача ли објектима неке треће стране;

(в) Категорија Ц: Tехничке службе које редовно процењују и надзиру поступке произвођача за контролу саобразности производње;

(г) Категорија Д: Tехничке службе које надзиру или спроводе испитивања или контролисања у оквиру надзора саобразности производње.

1.4. Техничке службе су дужне да прикажу одговарајуће вештине, специфично техничко знање и доказано искуство у специфичним областима које покривају УН Правилници и за које су овлашћене.

Поред наведеног, техничке службе су дужне да поштују, али не морају бити одобрене/акредитоване у складу са истима, стандарде наведене у делу два овог Прилога који су релевантни за категорије делатности за које су овлашћене.

Техничке службе су дужне да обезбеде слободу од било какве контроле и утицаја заинтересованих страна који може имати негативан утицај на непристрасност и квалитет наведених испитивања и контролисања.

Техничке службе имају приступ објектима у којима се врше испитивања и мерним уређајима који су неопходни за надзор или спровођење испитивања или контролисања наведених у УН Правилницима за које су техничке службе овлашћене.

1.5. Надлежни државни орган за хомологацију може наступати као техничка служба за једну или више делатности које су наведене у тачки 1.3. У случају када је надлежни државни орган за хомологацију који наступа као техничка служба овлашћен путем националног права Стране уговорнице и исти финансира другопоменута, одредбе овог Прилога или правила која су еквивалентна одредбама у тачкама 1., 2. и 3.4. овог Прилога морају се испунити. Исто је применљиво за техничке службе које су овлашћене путем националног права Стране уговорнице и подлежу финансијској и управљачкој контроли коју спроводи Влада те Стране уговорнице. Еквивалентна правила морају гарантовати исти ниво учинка и независности.

1.6. Без обзира на тачку 3.3., произвођач или његов представник који наступа у његово име могу бити овлашћени као техничка служба за делатности категорије А искључиво за оне УН Правилнике који прописују такво овлашћење. У овом случају и без обзира на тачку 1.4., таква техничка служба се усаглашава у складу са стандардима наведеним у тачки 1. Дела два овог Прилога.

1.7. Субјекти наведени у тачкама 1.5. и 1.6. су дужни да поштују одредбе тачке 1.

2. Процена способности техничких служби

2.1. Способности које су наведене у тачки 1. се приказују у извештају о овлашћивању који сачињава надлежни државни орган.[[3]](#footnote-3) Овај извештај може садржати сертификат о акредитацији који је издало акредитационо тело.

2.2. Процена наведена у тачки 2.1. се спроводи у складу са одредбама Дела три овог Прилога.

Извештај о овлашћивању се преиспитује након периода који највише износи три године.

2.3. Извештај о овлашћивању се доставља секретаријату Економске комисије Уједињених нација за Европу и Странама уговорницама, по њиховом захтеву.

2.4. Надлежни државни орган за хомологацију који наступа као техничка служба је дужан да прикаже саобразност са документованим доказима.

Ово укључује процену коју спроводе проверавачи независно од активности која се процењује. Такви проверивачи могу бити из исте организације, под условом да су независни од особља које спроводи процењену активност.

2.5. Произвођач или његов представник који наступа у његово име, а који су овлашћени као техничка служба, дужни су да поштују релевантне одредбе тачке 2.

3. Процедуре за нотификацију

3.1. Стране уговорнице су дужне да обавесте секретаријат Европске комисије Уједињених нација за Европу о називу, адреси, укључујући електронску адресу и категорију активности сваке овлашћене техничке службе. Такође су дужни да обавесте секретаријат Економске комисије Уједињених нација за Европу о свим накнадним изменама наведеног.

Нотификациони документ треба да наводи за које УН Правилнике су овлашћене предметне техничке службе.

3.2. Техничка служба може да спроводи делатности које су описане у тачки 1. у сврху УН хомологације типа искључиво уколико је секретаријат Економске комисије Уједињених нација за Европу обавештен о томе.

3.3. Исту техничку службу може овластити и нотификовати више Страна уговорница, независно од категорије делатности које спроводе.

3.4. Секретаријат Економске комисије Уједињених нација за Европу је дужан да објави листу и контакт информације надлежних државних органа за хомологацију и техничких служби на свом интернет сајту.

Део други: Стандарди са којима техничке услуге које су наведене у Делу један овог Прилога треба да буду усаглашене

1. Активности у испитивању за УН хомологације типа које треба спровести у складу са УН Правилницима

1.1. Категорија A (испитивања која се спроводе у сопственим објектима):

ISO/IEC 17025:2005 o општим условима компетентности за лабораторије које спроводе испитивање и калибрацију.

Техничка служба која је овлашћена за делатности категорије А могу спроводити или надзирати испитивања у складу са УН Правилницима за које је овлашћена, у објектима произвођача или његовог представника.

1.2. Категорија Б (надзорна испитивања која се спроводе у објектима произвођача или у објектима његовог представника):

ISO/IEC 17020:2012 о општим критеријумима за рад различитих врста органа који врше контролисање.

Пре спровођења или надзирања било ког испитивања у објектима произвођача или његовог представника, техничка служба је дужна да верификује да су објекти у којима се врше испитивања и уређаји за мерење саобразни са одговарајућим условима тачке 1.1.

2. Активности у вези са саобразношћу производње

2.1. Категорија Ц (процедура за иницијалну процену и надзорне провере произвођачевог система управљања квалитетом):

ISO/IEC 17021:2015 o условима за органе који врше проверу и сертификацију система управљања.

2.2. Категорија Д (контролисање или испитивање узорака из производње или надзор исте):

ISO/IEC 17020:2012 о општим критеријумима за рад различитих врста органа који врше контролисање.

Део трећи: Процедура за процену техничких служби

1. Сврха

1.1. Овај део Прилога 2 успоставља услове по којима надлежни орган који је наведен у тачки 2. Дела један овог Прилога спроводи поступак за процену техничких служби.

1.2. Ови услови се примењују, *mutatis mutandis*, на све техничке службе, независно од њиховог правног статуса (независна организација, произвођач или надлежни државни орган за хомологацију који наступа у својству техничке службе).

2. Принципи процене

Процену карактерише ослањање на одређени број принципа:

(a) Независност, која представља основу за непристрасност и објективност закључака;

(б) Приступ који се заснива на доказима који гарантују поуздане закључке који се могу репродуковати.

Проверивачи треба да покажу поверење и интегритет и поштују поверљивост и дискрецију. Они су дужни да извештавају о налазима и закључцима на истинит и тачан начин.

3. Способност проверивача

3.1. Процене искључиво могу вршити проверивачи који поседују техничко и административно знање које је неопходно у дате сврхе.

3.2. Проверивачи су обучени посебно за активности процене. Поред тога, они имају специфично знање о техничкој области у којој техничка служба врши своје делатности.

3.3. Без довођења у питање одредби тачки 3.1. и 3.2., процену која је наведена у тачки 2.5. Дела један овог Прилога спроводе проверивачи, независно од активности у погледу којих се врши процена.

4. Подношење захтева за овлашћивање

4.1. Прописно овлашћени представник техничке службе која подноси захтев дужан је да поднесе формалан захтев надлежном органу. Захтев најмање укључује следеће:

(a) Опште карактеристике техничке службе, укључујући привредни статус, назив, адресе, правни статус и људске и техничке ресурсе;

(б) Детаљан опис, укључујући биографије особља које је задужено за испитивање и/или контролисање као и руководства, уз доказ у виду образовних и стручних способности;

(в) Поред наведеног, техничке службе које користе методе виртуалног ипитивања треба да пруже доказ о капацитету за рад у компјутерском окружењу;

(г) Опште информације у вези са техничком службом, попут њених делатности, односа у већем правном субјекту, ако постоји, и адресе свих њених физичких локација које треба да буду покривене сврхом овлашћивања;

(д) Изјаву о испуњавању услова за овлашћивање и других обавеза техничке службе, како је применљиво у примењеним УН Правилницима за које се овлашћују;

(ђ) Опис услуга процене саобразности које техничка служба предузима у оквиру примењених УН Правилника и листа УН Правилника за које се техничка служба пријављује за овлашћивање, укључујући ограничења капацитета, где је то применљиво;

(е) Копија приручника за обезбеђење квалитета или упоредивих правила рада те техничке службе.

4.2. Надлежни орган је дужан да преиспита адекватност информација које доставља техничка служба.

4.3. Техничка служба је дужна да обавести надлежни државни орган за хомологацију о свим модификацијама информација које су поднете у складу са тачком 4.1.

5. Преиспитивање ресурса

Надлежни орган је дужан да преиспита свој капацитет за спровођење процене техничке службе, у погледу сопствене политике, своју компетенцију и доступност адекватних проверивача и стручњака.

6. Подуговарање процене

6.1. Надлежни орган може да делове процене уступи другом именованом органу путем подуговора или да затражи подршку техничких стручњака коју пружају други надлежни органи. Подуговарачи и стручњаци морају бити прихваћениод стране техничке службе која подноси захтев.

6.2. Надлежни орган је дужан да узме у обзир сертификате о акредитацији са одговарајућим обимом, како би комплетирао општу процену техничке службе.

7. Припрема за процену

7.1. Надлежни орган је дужан да формално именује тим за процену. Надлежни орган се стара о томе да је стручност која се улаже у сваку процену адекватна. Посебно, тим као целина:

(a) Има одговарајуће знање о специфичној сврси за коју се тражи овлашћење; и

(б) Поседује довољно разумевања да поуздано процени стручност техничке службе која ради у оквиру сврхе свог овлашћења.

7.2. Надлежни орган је дужан да јасно дефинише задатак који се даје тиму за процену. Задатак тима за процену је да преиспита документа која су прикупљена од техничке службе која подноси захтев и спроведе процену на лицу места.

7.3. Надлежни орган је дужан да уговори, заједно са техничком службом и именованим тимом за процену, датум и план процене. Међутим, надлежни орган остаје одговоран за одређивање датума који је у складу са планом надзора и поновне процене.

7.4. Надлежни орган је дужан да се стара о томе да тиму за процену буду достављени одговарајући документи о критеријумима, списи о претходним проценама и релевантни документи и списи предметне техничке службе.

8. Процена на лицу места

Тим за процену је дужан да спроводи процену техничке службе у просторијама техничке службе из којих се врши једна или више кључних активности и када је то релевантно, дужан је да спроводи процену сведока на другим одабраним локацијама на којима предметна техничка служба ради.

9. Анализа налаза и извештаја о овлашћивању

9.1. Тим за процену је дужан да анализира све релевантне информације и доказе из преиспитивања документа и списа процене на лицу места. Ова анализа је довољна да омогући тиму да утврди обим стручности и саобразности техничке службе у односу на услове овлашћивања.

9.2. Процедуре извештавања надлежног органа обезбеђују испуњавање следећих услова.

9.2.1. Пре напуштања локације треба да се одржи састанак тима за процену и техничке службе. На овом састанку, тим за процену треба да достави писани и/или усмени извештај о својим налазима које је добио из анализе. Техничка служба има могућност да поставља питања о тим налазима, укључујући несаобразности, уколико постоје, и њихову основу.

9.2.2. Писани извештај о исходу процене треба неодложно доставити техничкој служби. Овај извештај о овлашћивању садржи коментаре о стручности и саобразности и идентификује несаобразности, ако постоје, које треба решити како би се постигла саобразност са свим условима овлашћивања

9.2.3. Техничка служба се позива да одговори на извештај о овлашћивању и опише специфичне поступке који су предузети или се планира да буду предузети, у оквиру дефинисаног периода, у сврху разрешења свих идентификованих несаобразности.

9.3. Надлежни орган је дужан да се стара да су одговори техничке службе довољни и ефикасни у погледу разрешења несаобразности. Уколико се утврди да су одговори техничке службе недовољни, захтевају се додатне информације. Поред наведеног, може се затражити доказ о ефикасној примени предузетих поступака или се може извршити накнадна процена у сврху верификације примене корективних поступака.

9.4. Извештај о овлашћивању најмање треба да садржи:

(a) Јединствену идентификацију техничке службе;

(б) Датум(е) процене на лицу места;

(в) Име(на) проверивача и/или стручњака који учествују у процени;

(г) Јединствену идентификацију свих процењених просторија;

(д) Предложену сврху овлашћивања којa се процењује;

(ђ) Изјаву о прикладности унутрашње организације и поступака које је усвојила техничка служба као доказ њене стручности, а како је утврђено кроз испуњење услова за овлашћивање;

(е) Информације о разрешењу свих несаобразности;

(ж) Препорука о томе да ли подносилац захтева треба да буде овлашћен или потврђен као техничка служба и, уколико је тако, сврха овлашћивања.

10. Додела/потврда овлашћења

10.1. Надлежни државни орган за хомологацију је дужан да неодложно донесе одлуку о томе да ли додељује, потврђује или продужава овлашћење на основу извештаја и свих других релевантних информација.

10.2. Надлежни државни орган за хомологацију дужан је да достави сертификат техничкој служби. Овај сертификат треба да идентификује следеће:

(a) Идентитет и лого надлежног државног органа за хомологацију;

(б) Јединствени идентитет именоване техничке службе;

(в) Датум ступања на снагу додељеног овлашћења и датум престанка важења;

(г) Кратку индикацију или референцу у сврху овлашћења (примењени УН Правилници или делови истих);

(д) Потврду о саобразности и референцу на овај Прилог.

11. Реовлашћивање и надзор

11.1. Реовлашћивање је слично иницијалној процени, осим што се у обзир узима искуство које је стечено у току претходног овлашћивања. Надзорне процене на лицу места су мање опсежне од реовлашћивања.

11.2. Надлежни орган је дужан да предвиди свој план за реовлашћивање и надзор свих овлашћених техничких служби, тако да се репрезентативни узорци сврхе овлашћивању редовно процењују.

Временски интервал између процена на лицу места, без обзира на то да ли је у питању реовлашћивање или надзор, зависи од доказане стабилности техничке службе.

11.3. У случају када се, током надзора или реовлашћивања, идентификују несаобразности, надлежни орган је дужан да дефинише строга временска ограничења за имплементацију корективних поступака.

11.4. У случају када корективни поступци или поступци за побољшање нису предузети у уговореном року, или се сматра да су недовољни, надлежни орган је дужан да усвоји одговарајуће мере, као што је спровођење додатне процене, обустава/повлачење овлашћења за једну или више делатности за које је техничка служба овлашћена.

11.5. У случају када надлежни орган одлучи да обустави или повуче овлашћење неке техничке службе, дужан је да обавести другопоменуту препорученим писмом и дужан је да о овоме обавести секретаријат Економске комисије Уједињених нација за Европу. У сваком случају, надлежни орган је дужан да усвоји све неопходне мере за обезбеђење непрекидности активности које већ предузима предметна техничка служба.

12. Списи о именованим техничким службама

12.1. Надлежни орган је дужан да одржава предмете о техничким службама како би показао да су услови за овлашћење, укључујући стручност, ефективно испуњени.

12.2. Надлежни орган је дужан да чува предмете о техничким службама како би обезбедио чување поверљивости.

12.3. Предмети о техничким службама најмање садрже следеће:

(a) Релевантну коресподенцију;

(б) Записе и извештаје о овлашћивању;

(в) Копије сертификата о овлашћивању.

Прилог 3

Процедуре за УН хомологације типа

1. Подношење захтева за УН хомологацију типа и њена додела

1.1. Захтев за УН хомологацију типа подноси произвођач или његов овлашћени представник (у даљем тексту ,,подносилац захтева”) надлежном државном органу за хомологацију Стране уговорнице.

1.2. За одређену врсту возила, опреме или дела се може поднети само један захтев и исти може поднети само једна Страна уговорница која примењује УН Правилнике у складу са којима се тражи УН хомологација типа. За сваки тип за који је потребна хомологација подноси се посебан захтев.

1.3. Захтев треба да прате информације које су наведене у УН Првилницима у складу са којима се тражи хомологација. Ове информације треба да садрже детаљан опис појединости типа који треба да буде хомологован, укључујући цртеже, дијаграме и слике, по потреби.

1.4. Надлежни државни орган за хомологацију може, путем разумног захтева, затражити од подносиоца захтева да достави додатне информације које су неопходне за омогућавање одлуке о хомологационим испитивањима која се захтевају или олакшавање спровођења тих испитивања.

1.5. Подносилац захтева је дужан да учини доступним надлежном државном органу за хомологацију онолико возила са точковима, опреме или делова колико се захтева за спровођење испитивања којa се захтевају UN Правилницима у складу са којима се тражи хомологација.

1.6. Саобразност са условима који су изнети у УН Правилницима доказује се путем одговарајућих испитивања која се спроводе на возилима са точковима, опреми или деловима који су репрезент типа који треба бити хомологован.

Надлежни државни орган за хомологацију је дужан да примени принцип ,,најгорег случаја'', одабиром варијанте или верзије наведеног типа која, за сврху испитивања, представља репрезент типа који треба бити хомологован под најгорим условима. Донете одлуке, заједно са образложењем, бележе се у хомологационој документацији.

Међутим, подносилац захтева може да одабере, у договору са надлежним државним органом за хомологацију, возило, опрему или делове који, иако нису репрезент типа који треба бити хомологован, комбинације одређеног броја најнеповољнијих карактеристика у погледу нивоа учинка који се захтева у УН Правилницима (најгори случај). Методе виртуалног испитивања се могу користити као помоћ у доношењу одлука о одабиру најгорег случаја.

1.7. Хомологациона испитивања спроводе или надгледају техничке службе. Процедуре испитивања које се примењују и специфична опрема и алат који се користе су наведени у УН Правилницима.

1.8. Као алтернатива процедурама испитивања који су наведени у тачкама 1.6. и 1.7., може се користити виртуално испитивање по захтеву подносиоца захтева, у мери у којој је то предвиђено релевантним УН Правилницима и подложно испуњењу општих услова који су наведени у Прилогу 8 Споразума из 1958.

1.9. Стране уговорнице издају хомологације типа искључиво када је обезбеђено поштовање услова за саобразност производње из Прилога 1 Споразума из 1958.

1.10. Када хомологациона испитивања покажу да је тип саобразан са техничким условима УН Правилника, додељује се хомологација тог типа и хомологациони број у складу са Прилогом 4 Споразума из 1958., и сваком типу се додељује хомологациона ознака у складу са специфичним одредбама релевантног УН Правилника.

1.11. Надлежни државни орган за хомологацију дужан је да обезбеди да хомологациона документација садржи следеће:

(a) Запис о одабиру најгорег случаја и образложење таквог одабира. Могу се укључити информације које је доставио произвођач;

(б) Запис о свим значајним техничким тумачењима, различитим методама испитивања које су примењене или новој уведеној технологији;

(в) Извештај техничке службе о испитивању који садржи забележене вредности које су постигуте при мерењима и испитивањима, у складу са условима УН Правилника;

(г) Информационе документе произвођача који прописно наводе карактеристике типа који треба бити хомологован;

(д) Потврду о усклађености услова за саобразност производње из Прилога 1 Споразума из 1958., у којој се детаљно наводи које од мера наведених у тачки 1.3. Прилога 1 Споразума из 1958. су узете у обзир као основа за иницијалну процену, као и датум иницијалне процене и свих надзорних активности;

(ђ) Саопштење о хомологацији типа.

2. Измене УН хомологација типа

2.1. Произвођач који поседује УН хомологацију типа за своје возило, опрему или део, дужан је да без одлагања обавести Страну уговорницу која је издала УН хомологацију типа о свим променама у детаљима типа, како је забележено у информацијама наведеним у тачки 1.3.

2.2. Страна уговорница је дужна да одлучи које од две процедуре за измену УН хомологације типа, како је наведено у тачкама 2.5. и 2.6., треба пратити. Када је то неопходно, Страна уговорница може да одлучи, у договору са произвођачем, да је можда потребно доделити нову УН хомологацију типа.

2.3. Захтев за измену УН хомологације типа може поднети искључиво оној Страни уговорници која је издала оригиналну УН хомологацију типа.

2.4. Уколико Страна уговорница утврди да је неопходно спровести контролисања или испитивања за измене УН хомологације типа, дужна је да обавести произвођача о томе.

2.5. Када дође до промене детаља типа који су забележени у информационим документима и извештајима о испитивању, а Страна уговорница сматра да не постоји вероватноћа да те промене имају битно негативан утицај на безбедносне учинке у погледу животне средине и/или функционалне безбедности, и да је тип у сваком случају и даље саобразан са условима релевантних УН Правилника, модификација УН хомологације типа се означава као ,,ревизија”.

У таквом случају, Страна уговорница је дужна да изда измењене странице информационих докумената и извештаја о испитивању, по потреби, уз означавање сваке измењене странице како би се јасно показала природа модификације и датум поновног издавања. Сматра се да консолидована, ажурирана верзија информационих докумената и извештаја о испитивању, праћена детаљним описом модификације, испуњава овај услов.

2.6. Измена УН хомологације типа се означава као ,,проширење” уколико се, поред промене података који су забележени у информационим документима:

(a) Захтевају додатна контролисања или испитивања; или

(б) Мења било која информација о саопштењу (уз изузетак прилога истог); или

(в) Захтева хомологација према каснијом серијом измена, након што је иста ступила на снагу, што се може доделити уколико су испуњени услови касније серије измена.

2.7. Потврда или одбијање измене УН хомологације типа у којем се наводе измене, се саопштава Странама уговорницама Споразума из 1958. које примењују УН Правилник путем обрасца за обавештавање. Поред тога, ознака информацоних докумената и извештаја о испитивањима који је приложен саопштењу, мења се сходно томе како би показао датум последње ревизије или проширења.

2.8. Надлежни државни орган за хомологацију који додељује проширење хомологације дужан је да ажурира хомологациони број бројем проширења који се додаје у складу са бројем узастопних проширења која су већ додељена у складу са Прилогом 4 Споразума из 1958. и изда ревидиран образац саопштења који је означен овим бројем проширења.

Прилог 4

Означавање УН хомологација типа

1. Почев од ступања Споразума из 1958. на снагу, Странe уговорницe су дужне да издају број хомологације типа у складу са тачкама 1.10. и 2.8. Прилога 3 за сваку нову хомологацију типа и свако проширење такве хомологације.

2. Почевши од ступања Споразума из 1958. на снагу и без довођења у питање да одредбе о хомологационим ознакама у било којој верзији УН Правилника могу наводити другачије, произвођач је дужан да постави хомологациону ознаку, уколико се то захтева, у складу са одредбама релевантних УН Правилника, међутим, та ознака користи прва два броја из Одељка 2 и бројеве из Одељка 3 хомологационог броја како је наведено у овом Прилогу као хомологациони број за свако возило са точковима, опрему или део за који је додељена нова хомологација или за коју су такве хомологације проширене. Међутим, ова одредба се не примењује у случају када УН Правилник захтева коришћење хомологационог кода или идентификационог кода у хомологационој ознаци уместо хомологационог броја. Водеће нуле у Одељку 3 се могу изоставити.

3. Хомологациони број се додељује сваком хомологованом типу. Број хомологације типа се састоји од 4 одељка. Сваки одељак се раздваја карактером '\*'.

Одељак 1: Велико слово 'E' које прати распознатљив број Стране уговорнице која је доделила хомологацију типа.

Одељак 2: Број релевантног УН Правилника, праћен словом „R”, којем следе:

(a) Два броја (са водећим нулама, како је применљиво) која означавају серију измена које укључују техничке одредбе УН Правилника који се примењују на хомологацију (00 за УН Правилник у његовом оригиналном облику);

(б) Коса црта и два броја (са водећим нулама, како је применљиво) који означавају број допуне серије измена које су примењене на хомологацију (00 за серију измена у оригиналном облику);

(в) Коса црта и један или два карактера који означавају фазу имплементације, уколико је применљиво.

Одељак 3: Четвороцифрени редни број (са водећим нулама, како је применљиво). Низ почиње од 0001.

Одељак 4: Двоцифрени редни број (са водећим нулама, како је применљиво) за означавање проширења. Низ почиње од 00.

Сви бројеви су арапски бројеви.

4. Иста Страна уговорница је дужна да не додељује исти број другој хомологацији.

Примери:

Пример другог проширења четврте хомологације типа коју је издала Холандија у складу са УН Правилником бр. 58 у оригиналној верзији:

E4\*58R00/00\*0004\*02

Пример првог проширења 2439-е хомологације типа коју је издало Уједињено Краљевство Велике Британије и Северне Ирске за хомологацију возила у складу са УН Правилником бр. 83, трећа серија измена, верзија за возило категорије M, N1 класа I у погледу захтева за емисију загађујућих материја из горива за мотор:

E11\*83R03/00/J\*2439\*01

Прилог 5

Дистрибуција хомологационе документације

1. У случају када се од надлежног државног органа за хомологацију захтева или је тражено да достави копију хомологације и њених прилога, дужан је да пошаље документа у форми физичких примерака или путем електронске поште у електронском формату или путем коришћења безбедне интернет базе података коју је креирала Економска комисија Уједињених нација за Европу.

2. Документи који се чувају у безбедној интернет бази се састојенајмање од докумената који су наведени у сваком УН Правилнику. Они укључују документацију којом се Странама уговорницама доставља обавештење о хомологацији, или проширењу, или одбијању или повлачењу или када је производња неког типа возила, опреме или делова дефинитивно обустављена у складу са УН Правилником.

3. Уколико се хомологације типа које су меродавне за неко возило са точковима, опрему или делове чувају у безбедној интернет бази података, тада се хомологационе ознаке које се захтевају УН Правилницима могу заменити Јединственим идентификатором (UI) којем претходи симбол UI , изузев уколико је другачије наведено у УН Правилницима. Такав јединствени идентификатор аутоматски генерише база података.

4. Све Стране уговорнице које примењују УН Правилник имају приступ информацијама за тај УН Правилник које садржи база података, коришћењем Јединственог идентификатора, а ово обезбеђује приступ релевантним информацијама које се односе на посебну(е) хомологацију(е).

5. Правилници УН као делови Споразума из 1958. могу захтевати дистрибуцију хомологација типа путем електронских копија уз коришћење безбедне интернет базе података када је то неопходно за ефикасно функционисање процеса хомологације, подложно правима приступа која су дефинисале Стране уговорнице.

Прилог 6

Процедуре за решавање питања тумачења у вези са применом УН Правилника и доделе хомологација у складу са овим УН Правилницима

1. Питања тумачења пре доделе УН хомологације типа

У случају када захтев за УН хомологацију типа захтева да надлежни државни орган за хомологацију сачини значајно тумачење примене УН Правилника, или то захтева подносилац захтева за хомологацију, надлежни државни орган је дужан да активно обавештава и тражи смернице од других надлежних државних органа за хомологацију пре доношења одлуке.

Релевантни надлежни државни орган за хомологацију је дужан да обавести друге надлежне државне органе за хомологацију који примењују УН Правилник о издавању и његовом предложеном решењу тумачења, укључујући све пратеће информације које су добијене од произвођача. Као опште правило, ово треба извршавати путем електронског медија. Дозвољен је период од четрнаест дана за одговоре других надлежних државних органа за хомологацију.

(a) Надлежни државни орган за хомологацију, након што узме у обзир све примљене коментаре, може да додели хомологације у складу са новим тумачењем.

(б) Уколико није могуће да се донесе одлука у складу са примљеним коментарима, надлежни државни орган за хомологацију тражи додатно појашњење путем поступка који је описан у доњој тачки 3.

2. Тумачење питања након доделе УН хомологације типа

У ситуацијама када постоје различита тумачења између Страна уговорница, али након издавања хомологације, прате се следеће процедуре.

На почетку, Стране уговорнице су дужне да настоје да споразумно постигну договор. Ово захтева повезаност и да свака Уговорна страна ревидира процедуре који су коришћени за испитивање и хомологацију возила са точковима, опреме и делова који су предмет спора у тумачењу. Примењују се следећe процедуре:

(a) У случају да надлежни државни орган за хомологацију потврди грешку, надлежни државни орган за хомологацију је дужан да предузме кораке у складу са одредбама Споразума из 1958., посебно чланом 4.

(б) У случају када је постигнут споразум који захтева ново или различито тумачење постојеће праксе (од стране било које Стране уговорнице), исти се дистрибуира другим Странама уговорницама које примењују УН Правилник као хитно питање. Друге Стране уговорнице имају четрнаест дана за давање коментара на одлуку, након чега поступајући надлежни државни органи за хомологацију, узевши у обзир све примљене коментаре, могу да издају УН хомологације типа у складу са новим тумачењем.

(в) У случају када се не може постићи споразум, Стране уговорнице траже додатно преиспитивање путем арбитражног процеса који је описан у доњој тачки 3.

(г) У сваком случају, питање треба пренети надлежној Радној групи које је помоћно тело Светског форума за хармонизацију Правилника за возила (WP.29). Уколико се то сматра неопходним, помоћна Радна група подноси WP.29 предлоге одговарајућих регулаторних измена које имају за циљ да разреше разлике у тумачењима.

3. Арбитражни процес путем WP.29 и његових помоћних Радних група

Председавајући помоћних Радних група су дужни да идентификују разлике које проистичу из различитих тумачења Страна уговорница у вези са применом УН Правилника и доделом УН хомологација типа у складу са овим УН Правилницима, са циљем успостављања мера, чим то постане могуће, за разрешење различитих тумачења.

Председавајући Радних група су дужни да развију одговарајуће поступке за обраду таквих питања тумачења, како би се WP.29 могло доказати да:

(a) У потпуности се разматрају различита мишљења надлежних државних органа за хомологацију Страна уговорница, као и мишљења других Страна уговорница које примењују УН Правилник;

(б) Одлуке су засноване на одговарајућем техничком савету, уз потпуно узимање у обзир предметне области;

(в) Кад год је то могуће, доноси се једногласна одлука; и

(г) Процедуре су транспарентне и подложне ревизији.

Уколико је то неопходно за разрешања разлика, Председавајући може да поднесе нову тачку дневног реда о предметној разлици за следећу доступну седницу помоћне Радне групе, без прибављања претходног одобрења од WP.29. Под овим околностима, Председавајући је дужан да извештава WP.29 о напретку чим то постане могуће.

На крају арбитражног процеса, Председавајући је дужан да достави извештај WP.29.

3.1. У случају када се разлика може разрешити у оквиру важећег регулаторног оквира:

Примењује се тумачење УН Правилника које је договорено у Радној групи, а надлежни државни органи за хомологацију издају УН хомлогације типа сходно томе.

3.2. У случају када се разлика не може разрешити у оквиру важећег регулаторног оквира:

WP.29 се обавештава о томе и захтева се да релевантна помоћна Радна група размотри предметно питање као приоритетну ставку на следећој седници. Дневни ред седнице се мења сходно томе.

Помоћна Радна група је дужно да размотри све предлоге у вези са разликом у тумачењу и достави формалне предлоге WP.29 за измену УН Правилника уз поштовање уобичајених процедура. WP.29 је дужно да размотри ово питање као приоритетну тачку на свом следећем заседању.

Прилог 7

Процедура за изузеће од хомологације у погледу нових технологија

1. Стране уговорнице које примењују неки УН Правилник могу, након захтева који поднесе произвођач, доделити изузеће од хомологације у складу са УН Правилником у погледу неког возила, опреме или дела који инкорпорира технологије које су некомпатибилне са једним или више услова тог УН Правилника и подложе овлашћењу које додељује Административни комитет Споразума из 1958. према процедури која је описана у тачкама 2. до 12. овог Прилога.

2. У ишчекивању одлуке о томе да ли је додељено или није овлашћење за такво изузеће од хомологације, Страна уговорница која примењује релевантни УН Правилник може доделити привремену хомологацију само за своју територију. Друге Странe уговорницe које примењују овај УН Правилник могу одлучити да прихвате ову привремену хомологацију на својој територији.

3. Страна уговорница која додељује привремену хомологацију која је поменута у тачки 2. овог Прилога је дужна да обавести Административни комитет о својој одлуци и поднесе запис са следећим:

(a) Разлози због којих предметне технологије или концепт чине то возило, опрему или део некомпатибилним или делимично некомпатибилним са условима УН Правилника;

(б) Опис безбедосних, еколошких или других разматрања и предузетих мера;

(в) Опис испитивања и резултата који доказује да је, у поређењу са условима за које се тражи изузеће, обезбеђен најмање једнак ниво безбедности и заштите животне околине;

(г) Захтев за овлашћење да додели изузеће од хомологације по УН Правилнику за одређени тип возила, опреме или дела.

4. Административни комитет је дужан да размотри целокупно обавештење које је наведено у тачки 3. овог Прилога на свом следећем заседању након пријема тог обавештења, под условом да је ово обавештење примљено најмање три месеца пре тог заседања. Након разматрања обавештења, Административни комитет може да одлучи да овласти или одбије доделу изузећа од хомологације или упути спорно питање надлежној помоћној Радној групи.

5. Одлука Административног комитета се успоставља у складу са процедуром назначеном у Додатку, члан 8.

6. Затражено изузеће од хомологације у складу са УН Правилником, наведено у тачки 3. овог Прилога, сматра се овлашћеним изузев уколико је, у периоду од месед дана од обавештења које упути Извршни секретар Економске комисије Уједињених нација за Европу о одлуци о овлашћењу Административног комитета, више од петине Страна уговорница које примењују УН Правилник у тренутку обавештења, обавестило Извршног секретара Економске комисије Уједињених нација за Европу о свом неслагању са овлашћењем изузећа од хомологације.

7. У случају када је овлашћење за доделу изузећа од хомологације усвојено, Извршни секретар Економске комисије Уједињених нација за Европу дужан је да, чим то постане могуће, обавести Стране уговорнице које примењују предметни УН Правилник о овом усвајању.

Почев од датума обавештења, Страна уговорница која је наведена у тачки 3. овог Прилога може доставити изузеће од хомологације у складу са тим УН Правилником. Стране уговорнице које примењују УН Правилник прихватају изузеће од хомологације, осим оних Страна уговорница које су изразиле своје неслагање или намеру да не прихвате одмах изузеће хомологације, уз овлашћење Административног комитета да могу прихватити изузеће од хомологације на каснији датум, обавештавањем Извршног секретара Европске комисије Уједињених нација за Европу о својој одлуци.

8. Административни комитет је дужан да наведе сва ограничења у одлуци о овлашћењу. Временска ограничења неће бити краћа од тридесет шест месеци. Стране уговорнице које примењују УН Правилник дужне су да прихвате изузеће од хомологације најкасније до истека овог временског ограничења, уколико постоји или приликом накнадне измене тог УН Правилника УН у складу са тачкама 9. и 10. овог Прилога како би се узела у обзир технологија која је покривена изузећем од хомологације, до датума почев од којег Стране уговорнице могу да одбију хомологације по претходној верзији УН Правилника, који год да је ранији.

Страна уговорница која је овлашћена за доделу изузећа од хомологације је дужна да се стара да произвођач у потпуности поштује сва ограничења која су повезана са овом хомологацијом и да образац саопштења јасно назначава да је заснован на изузећу које је овластио Административни комитет.

9. Административни комитет је дужан да истовремено обавести помоћну Радну групу која је надлежна за тај УН Правилник о овлашћењу за доделу изузећа од хомологације.

Страна уговорница која је овлашћена за доделу изузећа од хомологације је дужна да помоћној Радној групи која је надлежна за тај УН Правилник поднесе предлог за измену тог УН Правилника за који је затражено изузеће од хомологације, како би се прилагодио технолошком развоју. Ово подношење се врши најкасније до следећег заседања помоћне Радне групе након обавештења о одлуци Административног комитета о овлашћењу у складу са тачком 6. овог Прилога.

10. Чим је УН Правилник измењен тако да узима у обзир технологију за коју је додељено изузеће од хомологације и исти ступи на снагу, произвођач је овлашћен да се пријави за хомологацију типа, у складу са измењеним УН Правилником, уместо претходно додељеног изузећа од хомологације према том УН Правилнику. Надлежни државни орган за хомологацију који додељује хомологацију типа је дужан да, чим то постане могуће, повуче изузеће од хомологације или обавести надлежни државни орган за хомологацију који је доделио изузеће од хомологације да се ово изузеће од хомологације повлачи.

11. Уколико поступак за измену УН Правилника није завршен пре истека временског ограничења које је дефинисано у тачки 8. овог Прилога, важење изузећа од хомологације се може продужити, по захтеву Стране уговорнице која је доделила изузеће од хомологације и подлеже одлуци која је усвојена у складу са процедуром описаном у тачкама 2. и 3. овог Прилога. Уколико, међутим, Страна уговорница која је овлашћена за доделу изузећа од хомологације пропусти да поднесе предлог за измену УН Правилника УН пре рока који је наведен у тачки 9. овог Прилога, та Страна уговоница је дужна да одмах повуче ово изузеће од хомологације, уз узимање у обзир временског ограничења које је дефинисано у тачки 8. овог Прилога. Страна уговорница која је повукла изузеће од хомологације је дужна да о томе обавести Административни комитет на његовом следећем заседању.

12. Уколико Административни комитет одлучи да одбије овлашћење за доделу изузећа од хомологације, Страна уговорница која је издала привремену хомологацију наведену у тачки 2. овог Прилога може да повуче ову привремену хомологацију. У овом случају, Страна уговорница је дужна да одмах обавести носиоца привремене хомологације да се његова привремена хомологација која је додељена у складу са тачком 2. овог Прилога повлачи шест месеци након датума одлуке која узима у обзир да привремена хомологација важи најмање дванаест месеци од датума доделе исте.

Прилог 8

Општи услови за методе виртуалног испитивања

1. Шема виртуалног испитивања

Следећа шема се користи као основна структура за описивање и спровођење виртуалног испитивања:

(a) Сврха;

(б) Структурални модел;

(в) Гранични услови;

(г) Претпоставке оптерћења;

(д) Прорачун;

(ђ) Процена;

(е) Документација.

2. Основе компјутерске симулације и прорачуна

2.1. Математички модел

Математички модел обезбеђује произвођач. Он одражава комплексност структуре возила са точковима, опреме и делова који се испитиују у складу са условима УН Правилника и њихових граничних услова.

Исте одредбе се примењују *mutatis mutandis*, за испитивање компонената независно од возила.

2.2. Процес потврђивања математичког модела

Математички модел се потврђује у поређењу са стварним условима испитивања.

У ту сврху, физичко испитивање се спроводи како је одговарајуће за сврхе упоређивања резултата који су добијени приликом коришћења математичког модела са резултатима физичког испитивања. Упоредивост резултата испитивања се доказује. Извештај о потврђивању сачињава произвођач или техничка служба и доставља се надлежном државном органу за хомологацију.

Све промене на математичком моделу или софтверу за које је вероватно да могу да пониште извештај о потврђивању пријављују се надлежном државном органу за хомологацију који може захтевати нови процес потврђивања.

2.3. Документација

Податке и помоћне алате који се корите за симулацију и прорачун ставља на располагање произвођач и документује их тако да су погодни за техничку службу.

3. Алати и подршка

По захтеву надлежног државног органа или техничке службе, произвођач је дужан да достави или обезбеди приступ неопходним алатима који укључују одговарајући софтвер.

Поред наведеног, произвођач је дужан да пружи одговарајућу подршку надлежном државном органу за хомологацију или техничкој служби.

Пружање приступа и подршке техничкој служби не уклања никакве обавезе техничке службе у погледу вештине њеног особља, плаћања лиценцних права и поштовања чувања поверљивости.

1. Претходни називи Споразума:

   Споразум о усвајању једнообразних услова за хомологацију и узајамно признавање хомологације опреме и делова моторних возила, донет у Женеви 20. марта 1958. (оригинална верзија);

   Споразум о усвајању једнообразних техничких прописа за возила са точковима, опрему и делове који могу бити уграђени и/или коришћени на возилима са точковима и условима за узајамно признавање додељених хомологација на основу ових прописа, донет у Женеви 5. октобра 1995. (Ревизија 2). [↑](#footnote-ref-1)
2. Споразум о усвајању хармонизованих техничких правилника Уједињених нација за возила са точковима, опрему и делове који могу бити уграђени и/или коришћени на возилима са точковима и условима за узајамно признавање додељених хомологација на основу ових правилника Уједињених нација [↑](#footnote-ref-2)
3. „Надлежни орган” означава или орган за хомологацију или именовани орган, или адекватно акредитационо тело које наступа у њихово име. [↑](#footnote-ref-3)